



香港中華廠商聯合會  
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong  
(一九三四年成立 Established in 1934)



永遠名譽會長  
Permanent Honorary  
Presidents

梁欽榮先生 SBS MBE JP  
Mr Herbert LIANG

陳永祺先生 GBM GBS OBE JP  
The Hon CHAN Wing Kee

楊孫西博士 GBM GBS SBS JP  
Dr the Hon Jose S S YU

洪克協先生  
Mr Peter H H Hung

尹德勝先生 SBS BBS JP  
Mr Paul T S YIN

黃友嘉博士 GBS BBS JP  
Dr David Y K WONG

施榮懷先生 BBS JP  
Mr Irons SZE

李秀恒博士 GBS BBS JP  
Dr Eddy S H LI

會長  
President

吳宏斌博士 SBS BBS MH  
Dr Dennis W P NG

立法會代表  
Legco Representative

吳永嘉議員 BBS JP  
The Hon Jimmy W K NG

副會長  
Vice Presidents

史立德博士 BBS MH JP  
Dr Allen L T SHI

(第一副會長 First Vice President)

徐晉輝先生  
Mr Marvin T F HSU

(第二副會長 Second Vice President)

吳清煥先生  
Mr NG Ching Wan

黃家和先生 BBS JP  
Mr Simon K W WONG

陳國民博士 MH  
Dr Edward K M CHAN

黃震博士  
Dr Wong Chun

盧金榮博士 JP  
Dr Lo Kam Wing

吳國安先生  
Mr Dennis K O NG

馬介欽博士  
Dr Ma Kai Yum

總務委員會主席  
Chairman

General Affairs Standing  
Committee

徐晉輝先生  
Mr Marvin T F HSU

財務委員會主席  
Chairman

Finance Standing Committee

史立德博士 BBS MH JP  
Dr Allen L T SHI

行政總裁  
Chief Executive Officer

楊立門 GBS JP  
Mr Raymond L M YOUNG

總辦事處  
HEAD OFFICE

香港中環干諾道中64-66號  
廠商會大廈  
CMA Building, 64-66 Connaught Rd,  
Central, H.K.  
電話 Tel: 2545 6166 / 2542 8600  
傳真 Facsimile: 2541 4541  
網址 Web Site: <http://www.cma.org.hk>  
電郵 E-mail: [info@cma.org.hk](mailto:info@cma.org.hk)

旺角辦事處  
MONGKOK OFFICE

九龍旺角彌敦道655號  
19樓11室  
Room 11, 19/F, 655 Nathan Road,  
Mongkok, Kowloon  
Tel: 2393 2189  
Fax: 2789 1869

觀塘辦事處  
KWUN TONG OFFICE

九龍觀塘巧明街111-113號  
富利廣場23樓6室  
Room 6, 23/F, Futura Plaza,  
111-113 How Ming Street,  
Kwun Tong, Kowloon  
Tel: 2344 3380  
Fax: 2790 4850

廣州代表處  
GUANGZHOU OFFICE

中國廣州市越秀區豪賢路102號  
匯德國際大廈2506室  
郵編: 510055  
Huide Business Tower 2506, Hao Xian Rd,  
Yue Xiu District, Guangzhou, China  
P.C.: 510055  
Tel: (86) (20) 8129 8969  
Fax: (86) (20) 8129 8875

CMA 檢定中心  
CMA TESTING

香港新界沙田火炭黃竹洋街9-13號  
仁興中心1302室  
9-13 Wong Chuk Yeung St, Fo Tan, Shatin, NT  
Tel: 2698 8198 Fax: 2695 4177  
Web Site: <http://www.cmatesting.org>  
E-mail: [info@cmatesting.org](mailto:info@cmatesting.org)

## 第55屆工展會 誠邀十八區團體到場表演

敬啟者：承蒙各區議會多年來的鼎力支持，令本會與地區之間得以緊密聯繫，同時帶出十八區和諧共融的信息，至為感謝。

第55屆工展會擬定於今年12月12日至明年1月4日假維多利亞公園隆重舉行。現誠邀 貴區繼續支持是屆工展會，安排表演單位於工展會表演台上獻技。本會將以彈性的方式，安排每個表演單位於展覽期間其中一個時段內演出。

第55屆工展會詳情如下：

展期：2020年12月12日至2021年1月4日

時間：上午11時至晚上9時（1月4日於晚上8時結束）

地點：香港銅鑼灣維多利亞公園工展會表演台

為表謝意，本會將向每個參與表演的單位提供港幣3,000元作為津貼費用，費用將於展期完結後約一個月內以支票形式支付。

因應新冠肺炎疫情仍然持續，大會已根據政府相關部門的初步指引，制定了一系列衛生防疫措施，以保障在場人士包括表演者的健康及安全，例如所有入場人士均須進行體溫檢測及時刻配戴口罩，大會亦會定時清潔及消毒舞台及後台等場內設施。

專函奉達，誠請填妥夾附之回條，於11月10日（星期二）或之前以電郵（[christyyuen@cma.org.hk](mailto:christyyuen@cma.org.hk)）或傳真（號碼：3583 2532）逕交本會，以便作出安排。如有查詢，歡迎與展會管理機構廠商會展覽服務有限公司鄭笑芬小姐（電話：2542 8699）或關寶茜小姐（電話：2542 8656）聯絡為荷。

此致

大埔區議會主席

關永業先生

香港中華廠商聯合會秘書處

二零二零年十一月二日



致：香港中華廠商聯合會

(電郵：[christyyuen@cma.org.hk](mailto:christyyuen@cma.org.hk) / 傳真：3583 2532)

COE1

第 55 屆工展會十八區團體表演回條

本區：大埔區議會

將參加

第 55 屆工展會十八區團體表演。

未克參加

(如 貴區答允參與表演，請填寫以下資料)

表演日期：\_\_\_\_\_

表演時間：\_\_\_\_\_

團體名稱：\_\_\_\_\_

支票抬頭人名稱(如跟上述團體不同)：\_\_\_\_\_

活動名稱：\_\_\_\_\_

活動內容及性質：\_\_\_\_\_

表演人數：\_\_\_\_\_

聯絡人姓名及職銜：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

註：\*表演必須歷時 30 分鐘或以上、60 分鐘為限

\*表演時段有限，先到先得

\*主辦單位有權要求表演團體或單位更改表演日期、時間及內容

\*主辦單位將於稍後向各位表演團體提供工展會防疫措施之詳情

填寫人姓名：\_\_\_\_\_ 職銜：\_\_\_\_\_

簽署及蓋章：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_